II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Ændring af forslag til Rådets forordning om forenkling af formaliteterne i samhandelen mellem medlemsstaterne (1)

(Forelagt Rådet af Kommissionen den 6. april 1983 under anvendelse af artikel 149, andet afsnit, i EØF-traktaten)

Kommissionen ændrer sit forslag således:

1. Artikel 4, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»1. Når fællesskabsvarer indgår i samhandel mellem to medlemsstater, opfyldes formaliteterne i forbindelse med denne samhandel under anvendelse af et enkelt dokument baseret på en angivelse, som er udfærdiget på en formular, hvis form vedtages af Rådet med kvalificeret flertal på forslag fra Kommissionen og efter høring af Europa-Parlamentet. Dette dokument eller denne angivelse har alt efter det enkelte tilfælde gyldighed som dokument eller angivelse vedrørende forsendelse, vedrørende intern fællesskabsforsendelse eller vedrørende varernes overgang til frit forbrug eller deres henførelse under eventuelle andre toldprocedurer i bestemmelsesmedlemsstaten.«

2. I artikel 4 indsættes følgende stk. 2 efter nuværende stk. 1:

»2. I samhandelen inden for Fællesskabet kan medlemsstaterne ikke kræve andre administrative dokumenter anvendt end det dokument, der er nævnt i stk. 1, bortset fra dokumenter, som er nødvendige i henhold til bestemte regler i traktaten eller i fællesskabsretsakter.«

3. Stk. 2 i artikel 4 bliver stk. 3.

4. Artikel 10 affattes således:

»1. Forenklede procedurer med eller uden brug af databehandling kan anvendes, især

— med henblik på at fritage afsenderen eller modtageren for forpligtelsen til at frembyde de pågældende varer på toldkontoret;

— med henblik på at fritage afsenderen eller modtageren for forpligtelsen til at forevise angivelsen på toldkontoret eller udarbejde en foreløbig angivelse, som senere skal suppleres med en samlet periodisk angivelse;

— i tilfælde, hvor flere afsendere ekspederer fællesskabsvarer til en eller flere modtagere.

2. Bestemmelserne i denne forordning er ikke til hinder for:

— at der anvendes særlige bestemmelser for forsendelser som brevpost og postpakker;

— at der fritages for skriftlig angivelse, hvilket kan være fastsat i visse tilfælde, særlig for fællesskabsvarer, der indeholdes i rejsendes personlige bagage, i forbindelse med forsendelse eller overgang til frit forbrug;

— anvendelsen af de aftaler, der er indgået eller vil blive indgået mellem Belgien, Luxembourg og Nederlandene eller mellem Det forenede Kongerige og Irland med sigte på forenklingen af formaliteterne i handelen mellem disse stater;

— at der mellem medlemsstaterne gennem bilaterale aftaler indføres forenklede procedurer for visse former for transport, der indebærer, at der ikke skal forevises administrative dokumenter ved de pågældende forsendelser med undtagelse af de dokumenter, der er påkrævet i medfør af specifikke bestemmelser i traktaten eller af fællesskabsakter;

— at der udfærdiges angivelser på offentlige eller private databehandlingsanlæg;

— at medlemsstaterne kan foreskrive, at den pågældende skal indarbejde de data, der anføres i angivelsen, i databehandlingssystemet.«

(1) EFT nr. C 203 af 6. 8. 1982, s. 5.